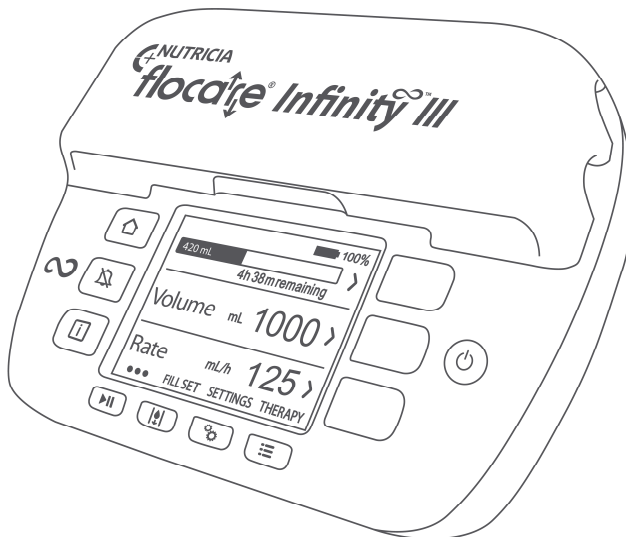


Instructions for Use
Gebrauchsanweisung
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijsties
Bruksanvisning

NUTRICIA
flocare[®] Infinity[™] III



EN

DE

FR

IT

NL

SV

1	Inledning	143
2	Avsedd användning	143
3	Säkerhetsinformation	143
3.1	Allmän säkerhet.....	143
3.2	Varningar, försiktighetsåtgärder och kontraindikationer.....	143
4	Snabböversikt	147
5	Användargränssnitt	148
5.1	Knappar.....	148
5.1.1	Start.....	148
5.1.2	Tysta larm.....	148
5.1.3	Information.....	148
5.1.4	Start/paus.....	149
5.1.5	Fyll aggregatet.....	149
5.1.6	Inställningar.....	149
5.1.7	Program.....	149
5.1.8	På/av.....	149
5.1.9	Funktionsknappar.....	149
5.2	Pumpstatusindikator.....	149
5.3	Display.....	149
5.4	Startskärmen.....	150
5.4.1	Statusrad.....	150
5.4.2	Symboler.....	150
5.4.3	Förloppsindikator.....	151
5.4.4	Körindikator.....	151
6	Pumpinställningar	151
6.1	Fästa stängklämman (valfritt).....	151
6.2	Anslut enheten till nätkontakten.....	151
6.3	Slå på pumpen.....	151
6.4	Välj språk.....	152
6.5	Ställ in tid och datum.....	152
6.6	Stänga av pumpen.....	152
7	Bruksanvisning	152
7.1	Ladda Flocare Infinity-aggregat.....	152
7.2	Paus-/köräge.....	152
7.3	Fyll Flocare Infinity-aggregat.....	152
7.4	Inställningsmenyn.....	153
7.4.1	Aktivera olika program.....	153
7.4.2	Personliga program.....	153
7.4.3	Programlås.....	153
7.4.4	Nollställ patientdata.....	153
7.4.5	Ljud.....	153
7.4.6	Display.....	154
7.4.7	Tid och datum.....	154
7.4.8	Språk.....	154
7.4.9	Flygplansläge.....	154
7.4.10	Info om denna pump.....	154
7.5	Programmera pumpen.....	154
7.5.1	Programmera VOLYM – HASTIGHET.....	155
7.5.2	Programmera HASTIGHET (rekommenderas inte för volymkänsliga patienter).....	155
7.5.3	Programmera NTERMITTENT.....	155
7.5.4	Ändra parametrar i ett aktivt program.....	155

7.5.5	Programmera PERSONLIGT PROGRAM.....	156
7.5.6	Redigera ett PERSONLIGT PROGRAM.....	156
7.6	Senaste matning ofullständig.....	156
7.7	Information och minnesfunktioner.....	156
7.7.1	Programinformation	156
7.7.2	Portionsinformation.....	156
7.7.3	30 dagars historikdiagram.....	156
7.7.4	Återställ förloppsindikatorn.....	157
7.8	Keypad lock.....	157
7.9	Anslut enheten till Nurse call (sköterskelarm) eller ett PDMS-system	157
7.10	Batteri.....	157
8	Avancerade inställningar	158
8.1	Kommunikationsläge	158
8.2	Byt PIN-kod	158
8.3	Fabriksåterställning.....	158
9	Larm, varningsmeddelanden och felsökning.....	158
9.1	Problemlösningsschema.....	158
10	Riktlinjer för rengöring, kontroll och service.....	161
10.1	Växla mellan patienter.....	161
10.2	Rengöring och desinfektion.....	161
10.3	I Kontroll	162
10.3.1	Hölje.....	162
10.3.2	Tangentbord.....	162
10.3.3	Rotor.....	162
10.3.4	Nätadapter.....	162
10.3.5	Elsystem	162
10.4	Service.....	162
10.5	Reparation	162
10.6	Reservdelar.....	163
10.7	Tillbehör	163
10.8	Återvinning och kassering.....	163
11	Tekniska specifikationer.....	164
11.1	Prestanda	164
11.2	Elektriskt/mekaniskt system	164
11.3	Operating.....	164
11.4	Storage	164
11.5	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC).....	165
11.6	Volymetrisk noggrannhet.....	165
11.7	Responstid vid blockering.....	165
12	Ordlista.....	166
13	Symbols	166
14	Garanti.....	167

1 INLEDNING

Flocare® Infinity™ III är en enteral nutritionspump som är baserad på principen om peristaltisk rotation. Pumpen erbjuder olika alternativ som möjliggör individuell anpassning för varje patient och flexibilitet att välja önskad sondmätningssystemet.

Med III uppnås bättre omvårdnad tillsammans med den noggrannhet och säkerhet som förväntas. Flocare Infinity III kan tillhandahålla individuellt anpassade program för näringstillförsel.

2 AVSEDD ANVÄNDNING

Flocare Infinity III är avsedd att användas för enteral tillförsel på ett säkert, kontrollerat och intuitivt sätt till mag-tarmsystemet.

Pumpen är avsedd att användas i en klinisk miljö, vid vård i hemmet eller för mobil användning och kan användas av vårdgivare och patienter som erhållit relevant utbildning.

3 SÄKERHETSINFORMATION

3.1 ALLMÄN SÄKERHET

- Läs igenom hela bruksanvisningen före användning av Flocare Infinity III-enterala nutritionspump
- Användaren måste erhålla relevant utbildning i användningen av Flocare Infinity III och dess tillbehör. Det är rekommenderat att följa det webbaserade utbildningsverktyget eller att erhålla utbildning av en erfaren och kvalificerad instruktör.
- Flocare Infinity III ska endast användas i kombination med lämpligt Flocare Infinity™-aggregat. Användning av annat aggregat än Flocare Infinity medför oförutsedda risker och garanterar inte samma funktionalitet och säkerhet. Kontakta din lokala Nutricia produktspecialist för information om tillgängliga Flocare Infinity-aggregat.
- Byt ut Flocare Infinity-aggregatet en gång per dygn för att upprätthålla noggrannheten, funktionaliteten och prestandan i tillförseln, och för att förhindra potentiell retrograd bakterietillväxt. Ställ inte in kombinationer av volym och flödes hastighet som överskrider ett tillförselschema på 24 timmar.
- Patienter som sondmatas via en nutritionspump ska ha regelbunden tillsyn och övervakning. Vissa patientgrupper kräver konsekvent och kontrollerad tillförsel av sondnäring tillsammans med medicin (t.ex. insulintillförsel). I dessa fall bör regelbundna och frekventa kontroller utföras, enligt beslut av ansvarig vårdpersonal, för att säkerställa korrekt tillförsel av näring under hela kostbehandlingsperioden.
- Strypningsrisk: placera inte strömsladden eller slangarna till Flocare Infinity-aggregat så att spädbarn eller små barn kan få dessa runt halsen.
- Kvävningrisk: Flocare Infinity-aggregat innehåller lösa delar som kan utgöra en fara för små barn.
- Användning av VOLYM-funktionen rekommenderas som ett bra arbetssätt vid programmering av Flocare Infinity III.
- Flocare Infinity III kan användas vid kostbehandling av vuxna och barn. Ansvarig vårdgivare ansvarar för att kontrollera att patienten kan tolerera den programmerade volymen och flödes hastigheten.
- Använd inte pumpen i närheten av starka magnetfält, t.ex. där magnetisk resonanstomografi utförs.

3.2 VARNINGAR, FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH KONTRAINDIKATIONER

Allmänna varningar/börja använda pumpen

- Flocare Infinity III är endast avsedd för enteral användning. Använd inte enheten för intravenös tillförsel.
- Ett läckage i sondmätningssystemet kan resultera i att enheten inte kan detektera en blockering. Säkerställ att sondmätningssystemet installeras och ansluts på rätt sätt. Under sondmätning måste det kontrolleras att det inte förekommer något läckage i systemet. Säkra/dra åt anslutningarna och stäng alla lock i händelse av läckage, och kontrollera sedan om läckaget upphört. Om läckaget fortsätter ska Flocare Infinity-aggregatet bytas ut.
- Om pumpen har förvarats en tid måste batteriet laddas upp igen innan sondmätningen påbörjas. Sätt i nätkontakten i vägguttaget för att ladda upp batteriet. Batteriet är helt uppladdat efter ca 6 timmar.
- Använd endast godkända rengöringsmedel. Användning av icke-godkända rengöringsmedel kan skada pumpen.
- Stäng av pumpen och ta ut kontakten ur vägguttaget innan du rengör den för att undvika elchock.
- Kontrollera att nätadaptern till Flocare Infinity är helt torr innan du sätter in den i vägguttaget.

Kontrollera nedanstående på pumpen innan du använder eller programmerar ett sondmatningsschema.

- Att det inte finns några sprickor någonstans på pumphöljet.
- Att stiften på pumpens nätadapteruttag är lika långa, inte är böjda och inte uppvisar någon korrosion.
- Att tangentborden inte har några sprickor eller andra skador och att texten är läsbar.
- Att det inte finns några repor på displayen som påverkar läsbarheten.
- Att rotorns rullar inte är skadade, att de är vinkelräta i förhållande till rotorn och att de kan rullas för hand utan motstånd.
- Att stiften till nätadaptorns uttag inte är böjda eller korroderade.
- Att nätadaptorn samt dess hölje och sladd är rena och oskadade.

Försiktighet: Använd inte pumpen om den är skadad.

Användning av egenblandad-/pulverbaserad sondnäring

- All sondnäring som tillsätts i slangen måste vara homogen och ska bibehålla homogeniteten under hela matningstillfället. Använd endast sondnäring som förskrivs av ansvarig läkare, registrerad dietist, sjuksköterska eller annan kvalificerad vårdgivare.
- Nutricia rekommenderar användning av en färdigblandad sondnäring, eftersom denna är utvecklad speciellt för pumpens tillförselspecifikationer.
- Ingredienser som inte är i vätskeform samt blandade eller beredda lösningar tenderar att hindra vätskeflödet i sondmatningsslangen och Flocare Infinity-aggregatet. Läkare och andra vårdgivare bör övervaka pumpen noggrant vid användning av denna typ av lösningar.
- Användaren måste säkerställa att alla substrat som används för en egenblandad eller pulverbaserad näring är indicerad som lämplig för sondmatning (se bruksanvisningen för den näring-/substrat som tillsätts).
- Det kan bildas skum på blandade eller beredda sondnäringar. Om den här typen av sondnäring används ska den lämnas några minuter tills skummet har lösts upp innan den hålls i sondmatsbehållaren. Det här minskar risken för att larmet "LUFT i aggregatet" aktiveras.
- Vid användning av blandad/beredd sondnäring eller modersmjölksersättning i pulverform, råder vi användare att filmbeläggning i Flocare Infinity-aggregatet, vilket kan försämra pumpens prestanda och störa sondmatningen.

Tekniska specifikationer och elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

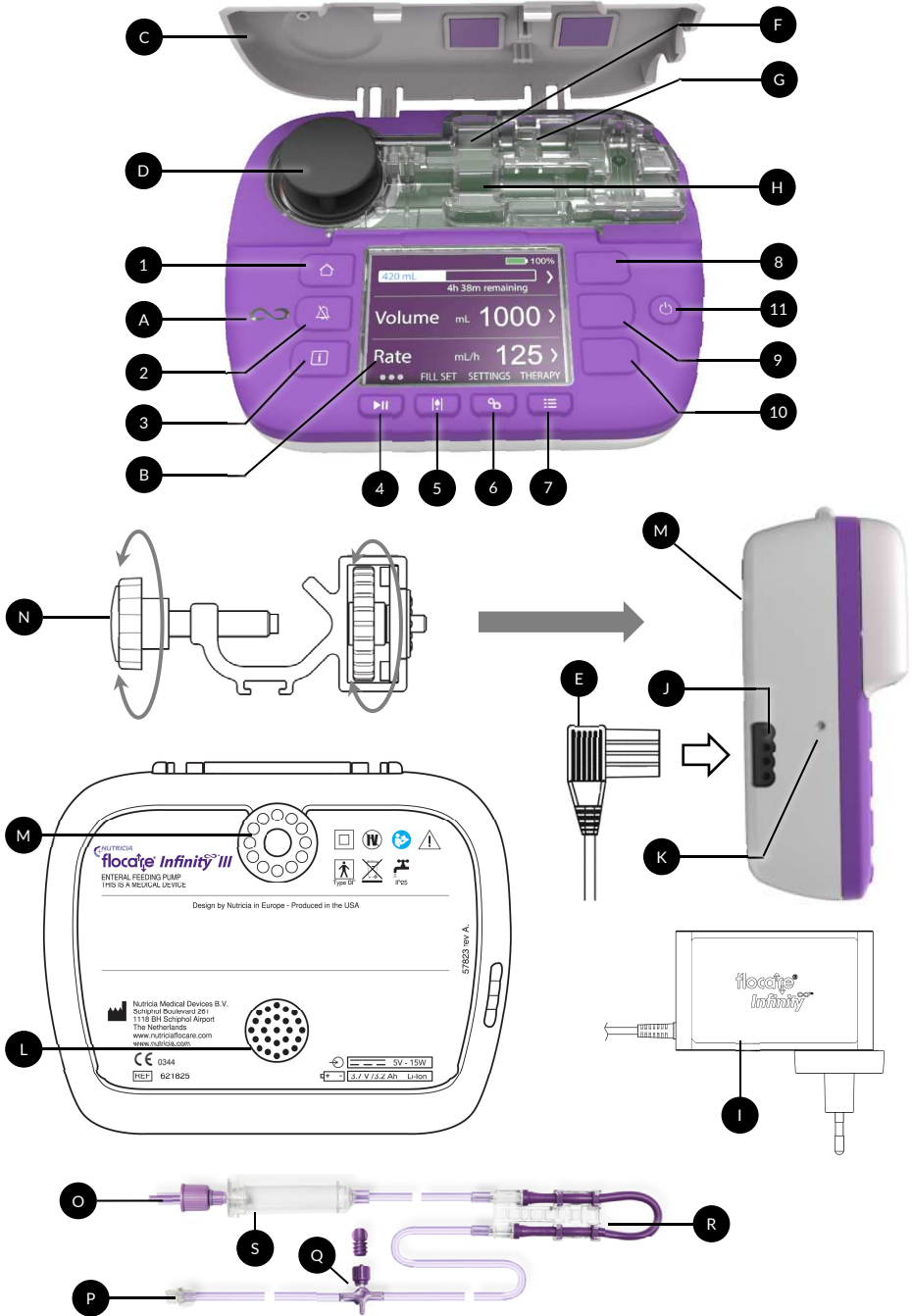
- Tillverkaren rekommenderar att pumpen kontrolleras vartannat år av ett auktoriserat servicecenter eller en utbildad och kvalificerad tekniker.
- Om ett tekniskt fel skulle inträffa eller om pumpen skulle tappas i golvet ska den kontrolleras av ett auktoriserat servicecenter eller en kvalificerad tekniker.
- Den här utrustningen får inte modifieras. Modifiering av enheten eller dess tillbehör kan medföra fysiska risker, inklusive fördröjd kostbehandling, över- eller undertillförsel av näring, elchock eller brand. Dessa risker kan resultera i patientskada eller dödsfall.
- Användning av andra tillbehör, adaptrar och kablar än de som listas i denna bruksanvisning kan resultera i ökad utstrålning eller försämrat elektromagnetiskt skydd hos de olika delarna som ingår i pumpsystemet Flocare Infinity.
- Elektrisk utrustning för medicinskt bruk kräver speciella försiktighetsåtgärder avseende EMC och måste installeras och tas i bruk i enlighet med EMC-informationen som tillhandahålls i medföljande dokument.
- Portabel och mobil radiokommunikationsutrustning (mobiltelefoner) kan påverka elektrisk utrustning för medicinskt bruk.
- Om Flocare Infinity-III används i närheten av eller ska staplas med annan utrustning ska pumpen övervakas för att säkerställa att den fungerar korrekt.

Använda larmet

- Använd inte pumpens larmsystem för att utlösa åtgärder relaterade till en sekundär (elektrisk) medicinsk enhet (t.ex. en volymetrisk pump eller sprutpump).
- Använd inte pumpfunktionerna i något annat syfte eller på annat sätt än så som beskrivs i denna bruksanvisning. Exempelvis användning av funktionen FYLL AGG. för att åtgärda en blockering, eller larmet "LUFT i aggregatet" för att indikera slut på ett behandlingsprogram.

Den här sidan har avsiktligt lämnats tom.

4 SNABBÖVERSIKT



A	Pumpstatusindikator	G	Luftsensör	M	Anslutning till stångklämma
B	Färgdisplay	H	Blockering UT-sensör	N	Stångklämma
C	Lucka	I	Nätkontakt	O	ENPlus®-kontakt
D	Pumprotor	J	Nätuttag	P	ENFit®-kontakt
E	Laddningskontakt	K	Laddningsindikator	Q	Medicinport
F	Blockering IN-sensör	L	Högtalare	R	Kassett
S	Droppkammare				

5 ANVÄNDARGRÄNSSNITT

5.1 KNAPPAR

1	Start	5	Fyll aggregatet	9	FUNKTIONSKNAPP 2
2	Tysta larm	6	Inställningar	10	FUNKTIONSKNAPP 3
3	Information	7	Program	11	PÅ/AV
4	Start/paus	8	FUNKTIONSKNAPP 1		

5.1.1 Start

START-knappen [] används för att komma tillbaka till startskärmen eller instrumentpanelen via ett knapptryck, oavsett i vilken skärmbild du befinner dig.

START-knappen [] används också för att bekräfta larm och varningar.

OBS! START-knappen [] fungerar inte som en bakåtknapp för att gå upp en nivå i en meny.

5.1.2 Tysta larm

Knappen TYSTA [] stänger av ljudlarmet i 2 minuter när pumpen befinner sig i larmtillstånd.

Det ger användaren möjlighet att undersöka och åtgärda larmet utan att störas av ljudsignalen.

OBS! Larmet fortsätter att visas på enheten. Symbolen på displayen indikerar att ljudlarmet tillfälligt har tystats.

5.1.3 Information

Knappen INFORMATION [] (i-knappen) tillhandahåller hjälp och ytterligare information om pumpens tillstånd vid ett givet tillfälle.

Exempel:

- I köräge tillhandahåller den information om programstatus.
- I pausläge tillhandahåller informationsknappen rekommendationer om hur en programmering ska ske, beroende på valt program.
- Vid larmtillstånd ger informationsknappen [] rekommendationer om hur larmet ska åtgärdas genom att tillhandahålla potentiella lösningar.

5.1.4 ▶▶ Start/paus

Knappen START/PAUS [▶▶] startar eller pausar ett program.

5.1.5 ≡ Fyll aggregatet

Knappen FYLL AGG. ≡ fyller Flocare Infinity-aggregatet så att all luft trycks ut ur systemet.

5.1.6 ⚙ Inställningar

Knappen INSTÄLLN. ⚙ ger tillgång till pumpinställningarna.

Se kapitel 7.4 "Inställningsmenyn" för fullständiga knappfunktioner

5.1.7 ≡ Program

Knappen PROGRAM [≡] används för att välja önskat program.

Se även kapitel 7.5 "Programmera pumpen", 7.4.1 "Aktivera olika program" och 7.5.5 "Programmera PERSONLIGT PROGRAM".

5.1.8 ⏻ På/av

Knappen PÅ/AV används för att slå PÅ och Av pumpen.

OBS! För att undvika en oavsiktlig knapptryckning måste knappen PÅ/AV hållas ned i 2 sekunder både vid start och stopp av pumpen.

5.1.9 Funktionsknappar

Funktionsknapparna relaterar till den funktion på displayen som har en åtgärd som indikeras av symbolen "<, >, ▲, ▼, ◀, ▶, +, -".

OBS! FUNKTIONSKNAPPARNA är endast aktiva när de åtföljs av ovanstående symboler. Om ingen symbol visas är knappen inte aktiv.

5.2 PUMPSTATUSINDIKATOR

Pumpstatusindikatorn visar pumpens aktuella status.

- Grönt ljus indikerar att pumpen är i tillförselläge och arbetar normalt.
- Orange ljus indikerar att pumpen är i pausläge och väntar på en åtgärd från användaren.
- Rött ljus indikerar ett larmtillstånd, vilket kräver omedelbar åtgärd av användaren.

5.3 DISPLAY

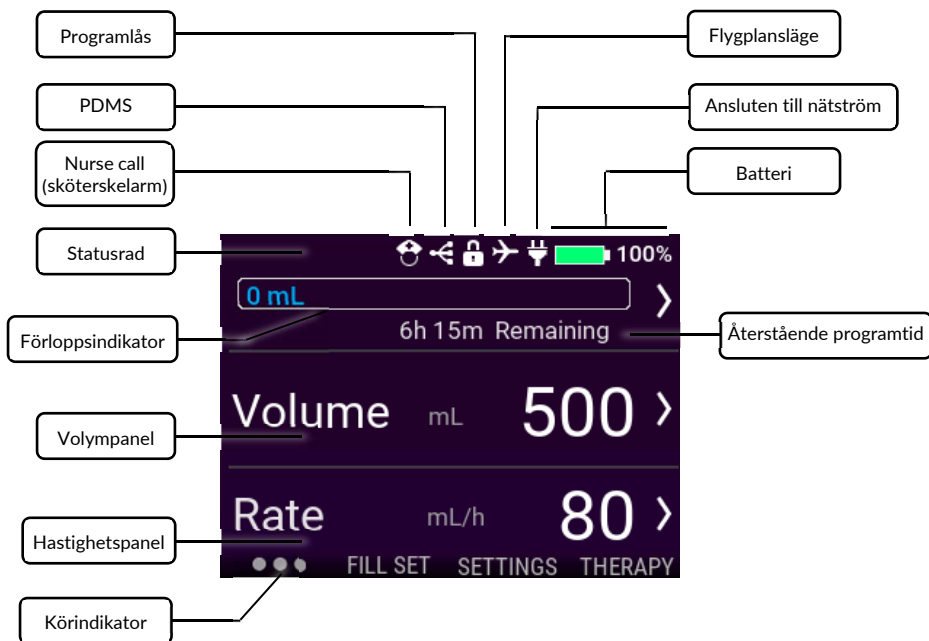
Flocare Infinity III utför ett displaytest varje gång pumpen startas. Kontrollera noga om det saknas några områden eller pixlar på displayen under testet.

Försiktighet: Om det skulle saknas ett område eller pixlar, ska pumpen inte användas utan skickas till ett auktoriserat servicecenter för kontroll.

5.4 STARTSKÄRMEN

Startskärmens layout visar funktioner och information för valt program VOLYM/HASTIGHET, HASTIGHET eller INTERMITTENT

De grå linjerna separerar panelerna i PAUS-läge och visar att navigations- och väljarknapparna är aktiva.



5.4.1 Statusrad

Symbolerna på statusraden överst på displayen visar aktuell systemstatus.

OBS! Symbolerna visas endast på startskärmen och kan ändra statusradens placering.

5.4.2 Symboler

- Symbolen för Nurse call (sköterskelarm) indikerar att pumpen är inställd på läget Nurse call.
- Symbolen PDMS indikerar att pumpen är inställd på PDMS-läget.
- Symbolen för programlås indikerar att aktuellt program är låst och måste låsas upp för att kunna ändras.
- Symbolen för flygplansläge indikerar att pumpen är inställd på flygplansläge och kan användas utan risk i ett passagerarflygplan (ej tillgängligt i första versionen).
- Kontaktsymbolen indikerar att pumpen är ansluten till nätström.
- Batterisymbolen indikerar laddningsnivån i procent.

5.4.3 Förlöppsindikator

Förlöppsindikatorn ger en snabböversikt över hur mycket sondnärning som tillförts sedan indikatorn återställdes senast.

OBS! Se kapitel 7.7.4 "Återställ förlöppsindikatorn" avseende manuell återställning av förlöppsindikatorn.

VOLYM – HASTIGHET  138 mL

När programmet volym – hastighet är inställt har förlöppsindikatorn ett tydligt markerat slut och visar realtidsinformation om tillförd volym på vänster sida.

HASTIGHET  140 mL

När programmet hastighet är inställt har förlöppsindikatorn ett diffust slut som indikerar att ingen volym har programmerats. Förlöppsindikatorn är statisk och visar endast tillförd volym sedan den återställdes senast.

INTERMITTENT  125 0 0

När programmet för intermittent matning är inställt är förlöppsindikatorn uppdelad i antalet programmerade portioner. Förlöppsindikatorn kan visa upp till 3 portioner. Om fler portioner programmerats visas de automatiskt efter att den senast tillförda portionen har levererats.

Förloppet för varje portion indikeras genom ifyllning av programmerad portion i förhållande till volym/flödes hastighet i realtid.

5.4.4 Körindikator

Körindikatorn aktiveras efter tryck på knappen START/PAUS [▶|■]. Indikatorn visar 6 punkter som förflyttar sig från vänster till höger och indikerar ett aktivt programmerat program.

I PAUS-läge visas endast 3 statiska punkter.

6 PUMPINSTÄLLNINGAR

6.1 FÄSTA STÅNGKLÄMMAN (VALFRITT)

1. Anslut stångklämman för Flocare Infinity III (N) till en droppställning genom att vrida den svarta stjärnformade bulten medurs.
2. Sätt fast Flocare Infinity III på klämslutningen (M) genom att vrida den grå hjulformade skivan medurs tills stångklämman sitter fast ordentligt i pumpen utan något glapp.

6.2 ANSLUT ENHETEN TILL NÄTKONTAKTEN

Anslut nätadaptern genom att försiktigt trycka in laddningskontakten (E) i pumpen (J).

Laddningskontakten går bara att sätta i på ett sätt. När pumpen är ansluten till nätuttaget ska den blå laddningsindikatorn (K) lysa och kontaktsymbolen visas bredvid batterisymbolen på displayen.

OBS! Flocare Infinity III har ett litiumjonbatteri som måste laddas upp helt innan första användningen, vilket tar ca 6 timmar.

6.3 SLÅ PÅ PUMPEN

Slå PÅ pumpen genom att trycka och hålla ned PÅ/AV-knappen i ca 2 sekunder tills signalen ljuder.

Pumpen utför ett självtest och meddelar användaren när enheten är klar att använda. Efter testet visas startskärmen.

OBS! Om en tidigare behandling inte har slutförts innan pumpen stängdes AV, visas varningsmeddelandet "Senaste matning ofullständig". Se kapitel 7.5.4 "Ändra parametrar i ett aktivt program" för ytterligare information.

6.4 VÄLJ SPRÅK

Välj språk genom att trycka på knappen INSTÄLLN. , gå till SPRÅK och välj önskat språk.

OBS! Första gången pumpen startas samt efter en fabriksåterställning kommer du automatiskt till språkvalsskärmen.

6.5 STÄLL IN TID OCH DATUM

Ställ in tid och datum genom att trycka på knappen INSTÄLLN. , gå till DATUM OCH TID och ställ in dessa på lokal tidszon. Pumpen växlar inte automatiskt till visning av sommartid eller av andra tidszoner vid resa.

OBS! Första gången pumpen startas samt efter en fabriksåterställning kommer du automatiskt till inställningsskärmen för tid och datum.

6.6 STÄNGA AV PUMPEN

Stäng AV pumpen genom att trycka och hålla ned PÅ/AV-knappen i ca 2 sekunder tills signalen ljuder.


7 BRUKSANVISNING

7.1 LADDA FLOCARE INFINITY-AGGREGAT

Följ bruksanvisningen på förpackningen till Flocare Infinity-aggregatet för att ställa in det enterala systemet.

1. Öppna luckan
2. Placera den lila, ögelformade delen av kassetten (R) runt pumprotorn (D)
3. Sträck försiktigt ut (inte för mycket) och sätt fast kassetten i pumpen
Kassetten är konstruerad så att den bara passar i pumpen på ett sätt
4. Stäng pumpluckan.
5. Pumpen är nu klar för programmering



7.2 PAUS-/KÖRLÄGE

Flocare Infinity III är antingen i pausläge och väntar på åtgärd från användaren eller i körläge och kör ett program. Paus- och körlägena styrs av START/PAUS-knappen .

OBS! Om ingen åtgärd utförs på pumpen under 3 minuter i PAUS-läget visas larmmeddelandet "Se till pumpen".

7.3 FYLL FLOCARE INFINITY-AGGREGAT

Funktionen FYLL AGG. används för att fylla ett (nytt) Flocare Infinity-aggregat med sondnäring eller vatten, och måste aktiveras innan sondmatningen påbörjas.

Säkerställ att Flocare Infinity-aggregatet är fränkopplat från patientens sondmatningsslang. Fyll aggregatet genom att trycka och hålla ned knappen FYLL AGG.  i 2 sekunder för att aktivera funktionen och släpp sedan upp knappen FYLL AGG.  så snart pumpen avger en pipsignal och startar automatiskt.

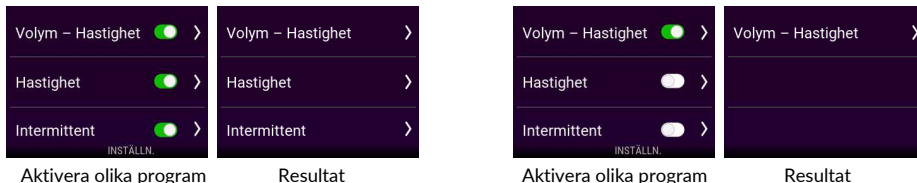
Funktionen FYLL AGG. kan stoppas manuellt genom att trycka på STOPP i händelse av att aggregaten överfylls.

OBS! När funktionen FYLL AGG. aktiveras, avaktiveras alla larm tillfälligt för att undvika att larm utlöses oavsiktligen (t.ex. luftlarmet).

7.4 INSTÄLLNINGSMENYN

7.4.1 Aktivera olika program

Med funktionen "Aktivera olika program" konfigureras listan med tillgängliga program som visas vid tryck på knappen PROGRAM [≡:]. Program som för tillfället är aktiverade visas med en grön reglagesymbol bredvid. Personliga program visas i listan med tillgängliga program när de har aktiverats och programmerats. Nedan visas två exempel.



7.4.2 Personliga program

Personliga program möjliggör förinställning av program som används ofta. När ett program konfigurerats visas det automatiskt vid tryck på knappen PROGRAM [≡:]. Ett personligt program kan skapas, redigeras och tas bort.

OBS! Personliga program kan döljas med användning av funktionen "Aktivera olika program".

7.4.3 Programlås

Med PROGRAMLÅS kan användaren låsa ett aktivt program för att undvika manipulering eller ändring av matningen. Det går inte att välja ett nytt program eller ändra det aktiva programmet när programlåset är aktiverat, men det går att starta om ett låst program. Det går även att återställa förloppsindikatorn. Ett programlås kan endast aktiveras i PAUS-läge genom att trycka på INSTÄLLN. → PROGRAMLÅS och ange en giltig PIN-kod. När ett program är låst visas en hänglås symbol på statusraden. Samma procedur används för att låsa upp ett program.

OBS! Rådgör med vårdgivaren om parametrarna skulle behöva modifieras.

7.4.4 Nollställ patientdata

Funktionen "Nollställ patientdata" raderar all insamlad patientdata (ej personlig information). Följande data återställs: *Behandlingsparametrar, Förloppsindikator, Patienthistorik, Personliga program, Aktivera olika program, Ljudinställningar och Displayinställningar.*

OBS! Den interna loggfilen tas inte bort, så data kan återställas av Nutricia eller ett auktoriserat reparationscenter på begäran.

7.4.5 Ljud

Flocare Infinity III stöder 3 olika LJUDVOLYMER som kan ställas in av användaren, "Låg, Medel och Hög". Av säkerhetsskäl ökas larmvolymen automatiskt till *Hög* i både inställningen "Låg" och "Medel" efter 3 min. Den här säkerhetsfunktionen kan inte avaktiveras. Larmet vid PROGRAMSLUT är aktiverat som förvalt och pumpen avger både en ljudvarning och en visuell varning. Det går att stänga av larmet vid PROGRAMSLUT om man inte vill att ljudlarmet ska störa patienten eller personalen.

Försiktighet: Det är inte rekommenderat att stänga av larmet vid PROGRAMSLUT, så rådgör med vårdgivaren innan du gör detta.

7.4.6 Display

LJUSSTYRKA kan ställas in till en lämplig nivå beroende på ljusförhållandena i omgivningen. Nutricia rekommenderar att LJUSSTYRKA ställs in på högsta nivån vid användning i starkt solljus för att säkerställa full läsbarhet.

Displayens ljusstyrka kan ställas in på läget AUTO DIMMING när enheten är ansluten till nätström.

När AUTO DIMMING är aktiverat dämpas displayens ljusstyrka efter 2 minuter.

När AUTO DIMMING är avaktiverat är displayens ljusstyrka konstant.

OBS! När pumpen endast körs på batteri dämpas displayens ljusstyrka alltid efter 2 minuter för att förlänga batteritiden.

7.4.7 Tid och datum

Flocare Infinity III använder aktuell tid och datum vid rapportering av tillförda volymer både på skärmbilden HISTORIK (30 dagars historik) och PROGRAMINFORMATION. För att säkerställa att informationen är korrekt måste rätt lokal tid och datum ställas in.

Ställ in tid och datum genom att trycka på knappen INSTÄLLN. ☺, gå till DATUM OCH TID och ställ in dessa på lokal tidszon.

OBS! Enheten växlar inte automatiskt till sommartid.

7.4.8 Språk

Välj språk genom att trycka på knappen INSTÄLLN. ☺, gå till SPRÅK och välj önskat språk.

OBS! Första gången pumpen startas samt efter en fabriksåterställning kommer du automatiskt till språkvalsskärmen.

7.4.9 Flygplansläge

Ej tillgängligt i första versionen

7.4.10 Info om denna pump

Information om pumpen finns samlad på skärmbilden INFO OM DENNA PUMP, där du kan kontrollera följande: Serienummer, tillverkningsdatum, datum för senaste service, kretskortets maskinvaruversion, programvaruversion, aktuell tid och datum, samt datakommunikationsläge.

OBS! En representant för Nutricias tekniska support kan be om den här informationen för att kunna ge support.

7.5 PROGRAMMERA PUMPEN

Försiktighet: Innan pumpen programmeras måste du alltid vara säker på att valt program med tillhörande parametrar är korrekt. Rådgör med vårdgivaren om du är osäker.

Programmering görs via knappen PROGRAM [☰].

Flocare Infinity III stöder följande matningsmetoder:

Volym – Hastighet	Tillförsel av en programmerad VOLYM (mL) med en programmerad HASTIGHET (mL/t).
Hastighet	Tillförsel av en programmerad HASTIGHET (mL/t), men utan en programmerad VOLYM (mL)
Intermittent	Tillförsel av en programmerad VOLYM (mL) fördelad mellan flera portioner med en programmerad HASTIGHET (mL/t) med programmerade PAUS-tider (intervall).

VIKTIGT:

Programmen HASTIGHET och INTERMITTENT är avaktiverade som förvald inställning. Om ett önskat program inte visas vid tryck på knappen PROGRAM kan det aktiveras genom att välja: INSTÄLLN. → AKTIVERA OLIKA PROGRAM.

Se kapitel 7.4.1 "Aktivera olika program" för ytterligare information.

7.5.1 Programmera VOLYM – HASTIGHET

- Tryck på knappen PROGRAM [≡≡] på startskärmen.
- Välj VOLYM – HASTIGHET genom att trycka på motsvarande funktionsknapp.
- Tryck på funktionsknappen VOLYM.
- Ändra volymen med knapparna "+" och "-", och tryck sedan på knappen ">" för att bekräfta värdet.
- Tryck på funktionsknappen HASTIGHET.
- Ändra flödes hastigheten med knapparna "+" och "-", och tryck sedan på knappen ">" för att bekräfta värdet.
- Kontrollera sammanlagd programtid under panelen VOLYM eller HASTIGHET som en extra säkerhetsåtgärd.
- Tryck på START/PAUS-knappen [▶||] för att påbörja programmet VOLYM – HASTIGHET.

7.5.2 Programmera HASTIGHET (rekommenderas inte för volymkänsliga patienter)

- Tryck på knappen PROGRAM [≡≡] på startskärmen.
- Tryck på funktionsknappen HASTIGHET.
- Ändra flödes hastigheten med knapparna "+" och "-", och tryck sedan på knappen ">" för att bekräfta värdet.
- Tryck på START/PAUS-knappen [▶||] för att påbörja programmet HASTIGHET.

7.5.3 Programmera NTERMITTENT

Programmet INTERMITTENT har en stegvis inställning, där alla parametrar måste anges och bekräftas innan du kommer tillbaka till startskärmen.

Flocare Infinity III visar de parametrar som är baserade på användarens angivna värden som en säkerhetsåtgärd. *OBS! Efter varje steg tar Flocare Infinity III dig vidare till nästa programmeringssteg.*

- Tryck på knappen PROGRAM [≡≡] på startskärmen.
- Välj INTERMITTENT genom att trycka på motsvarande funktionsknapp.
- Tryck på funktionsknappen TOTAL VOLYM.
- Ändra volymen med knapparna "+" och "-", och tryck sedan på knappen ">" för att bekräfta värdet.
- Tryck på funktionsknappen PORTIONER.
- Ändra önskad portioner med knapparna "+" och "-", och tryck sedan på knappen ">" för att bekräfta värdet.
- Tryck på funktionsknappen HASTIGHET.
- Ändra flödes hastigheten med knapparna "+" och "-", och tryck sedan på knappen ">" för att bekräfta värdet.
- Tryck på funktionsknappen PAUS.
- Ändra önskad paustid med knapparna "+" och "-", och tryck sedan på knappen ">" för att bekräfta värdet.
- Bläddra uppåt och nedåt med funktionsknapparna 1 och 3 genom alla programmerade inställningar och bekräfta värdena.
- Bläddra till BEKRÄFTA och bekräfta genom att trycka på funktionsknapp 2.
- Tryck på START/PAUS-knappen [▶||] för att påbörja programmet INTERMITTENT.

OBS! När pumpen är i läget NÄSTA PORTION visas tiden på startskärmen, vilken räknas ned till nästa portion. Körindikatorn visas under hela nedräkningen.

7.5.4 Ändra parametrar i ett aktivt program

Det går att göra ändringar i ett aktivt program oavsett om det är manuellt programmerat eller personligt anpassat. För att ändra ett aktivt program måste pumpen vara i PAUS-läge.

Volym – Hastighet Parametrarna VOLYM – HASTIGHET kan ändras.
Hastighet Parametern HASTIGHET kan ändras.

Intermittent Parametern HASTIGHET kan ändras.
TOTAL VOLYM kan inte ändras.
PAUS-tid kan endast ändras när pumpen är i läget NÄSTA PORTION.

7.5.5 **Programmera PERSONLIGT PROGRAM**

Flocare Infinity III kan förprogrammeras med upp till 3 olika personliga program, vilka kan lagras i pumpens minne för senare användning. Programmering av ett personligt program är en pumpinställning och inte ett PROGRAM i sig. För att programmera ett personligt program går du från STARTSKÄRMEN till INSTÄLLN. → PERSONLIGT PROGRAM.

- Välj önskad programtyp genom att trycka på motsvarande funktionsknapp 1, 2 eller 3.
- Följ anvisningarna för att programmera ett PERSONLIGT PROGRAM.
- Efter programmering trycker du på JA med funktionsknapp 2 för att bekräfta det personliga behandlingsprogrammet och komma tillbaka till översiktsskärmen PERSONLIGT PROGRAM.

OBS! Vid tryck på NEJ startar proceduren om.

OBS! Vid tryck på JA blir det programmerade PERSONLIGA PROGRAMMET tillgänglig i menyn PROGRAM.

- Efter slutförd programmering av PERSONLIGT PROGRAM trycker du på START-knappen (⏪) för att komma tillbaka till startskärmen.

7.5.6 **Redigera ett PERSONLIGT PROGRAM**

För att REDIGERA eller RADERA ett personligt program går du från startskärmen till INSTÄLLN. → ANPASSA PROGRAM och markerar det program som ska redigeras eller tas bort.

OBS! Om ett program tas bort raderas alla tidigare lagrade programinställningar och det personliga programmet kan programmeras om med ett nytt personligt program.

7.6 **SENASTE MATNING OFULLSTÄNDIG**

Om en matning inte har slutförts medan pumpen varit avstängd visas följande meddelande: "Senaste matning ofullständig". Du kan antingen välja att STARTA OM den aktiva matningen (förloppsindikatorn återställs) eller ÅTERUPPTA den aktiva matningen.

7.7 **INFORMATION OCH MINNESFUNKTIONER**

7.7.1 **Programinformation**

Om ett program av typen "VOLYM- HASTIGHET" eller "HASTIGHET" har programmerats, tillhandahåller Flocare Infinity III viktig information om den aktiva matningen vid tryck på knappen PROGRAMINFORMATION.

Den här funktionen nås från STARTSKÄRMEN → FUNKTIONSKNAPP 1 → PROGRAMINFORMATION

I allmänhet visas tidigare händelser på displayens vänstra sida, pågående händelser i mitten av displayen och kommande händelser på displayens högra sida. På displayen visas [---] om en händelse inte kan beräknas.

OBS! Skärmbilden med programinformation visas också när informationsknappen trycks ned i körläge.

7.7.2 **Portionsinformation**

Om programmet INTERMITTENT har programmerats, tillhandahåller Flocare Infinity III viktig information om den individuella portionen vid tryck på knappen PORTIONSINFORMATION.

Den här funktionen nås från STARTSKÄRMEN → FUNKTIONSKNAPP 1 → PORTIONSINFORMATION

7.7.3 **30 dagars historikdiagram**

Flocare Infinity III lagrar alla tillförda program i max. 30 dagar.

Information om daglig tillförd volym nås genom att trycka på FUNKTIONSKNAPP 1 på startskärmen och sedan på knappen HISTORIK. Använd pilknapparna för att gå till tidigare eller senare dagar. Genom att trycka på förstöringssymbolen + kan du zooma in på vald dag genom att visa en tabell med tillgängliga behandlingsprogram.

7.7.4 Återställ förloppsindikatorn

Förloppsindikatorn återställs automatiskt efter slutförd behandling där en VOLYM programmerats.

Om förloppsindikatorn behöver återställas manuellt går du från STARTSKÄRMEN till FUNKTIONSKNAPP 1 → ÅTERSTÄLL FÖRLOPPSINDIKATORN.

7.8 KEYPAD LOCK

The keypad can be locked to avoid unintentional changes. The keypad lock can be activated by pressing the INFORMATION button and SOFT BUTTON 3 simultaneously when the pump is in running mode. Follow the same procedure to unlock the keypad. Icons will guide the user on how to unlock the keypad to support untrained users.

Note: the pump can still be turned OFF even when the keypad is locked.

7.9 ANSLUT ENHETEN TILL NURSE CALL (SKÖTERSKEALARM) ELLER ETT PDMS-SYSTEM

Via strömkontakten på pumpens vänstra sida kan ett externt larmsystem (Nurse call) eller ett system för patientdataövervakning (PDMS) anslutas. För dessa funktioner finns följande tillbehör:

- Flocare® Infinity™ Nurse Call möjliggör anslutning till ett externt larmsystem. Följ bruksanvisningen för Flocare® Infinity™ Nurse Call för att ansluta pumpen.
- Flocare® Infinity™ PDMS-kabel möjliggör anslutning till ett externt PDMS-system. Följ bruksanvisningen för Flocare® Infinity™ PDMS-kabel för att ansluta pumpen till ett externt PDMS-system.

7.10 BATTERI

Flocare Infinity III har ett litiumjonbatteri som måste laddas upp helt innan första användningen, vilket tar ca 6 timmar. Detta maximerar batteriets livslängd.

Batteriets mikroprocessor övervakar kontinuerligt batteriets kondition, och pumpen varnar användaren när batterikapaciteten har gått ner till under 70 % och batteriet behöver bytas ut.

Batteriets livslängd	125 mL/t
1 år	24 tim.
2 år	24 tim.
3 år	20 tim.
4 år	16 tim.
5 år	12 tim.
30 % kapacitet	7,2 tim.



OBS! Batterikapaciteten är ungefärlig. Se till att nätadaptern är ansluten tills batteriet är uppladdat om du är osäker på om tillräcklig batterikapacitet återstår för avsett program.

8 AVANCERADE INSTÄLLNINGAR

Så här kommer du till menyn Avancerade inställningar:

- Se till att pumpen är avstängd.
- Tryck och håll ned FUNKTIONSKNAPP 1 och PÅ/AV-knappen samtidigt, tills menyn med avancerade inställningar visas.

Försiktighet: De här inställningarna är endast avsedda att ändras av kvalificerade vårdgivare eller tekniker.

8.1 KOMMUNIKATIONSLÄGE

- Av Ingen kommunikation (standardläge)
- PDMS För att kommunicera med en extern dator via Flocare® Infinity™ PDMS-kabel.
- Nurse call För att aktivera ett externt Nurse call-system via Flocare® Infinity™ Nurse Call Cable.

I flygplansläge är både PDMS och Nurse Call avaktiverade.

OBS! Se kapitel 7.9 "Anslut enheten till Nurse call (sköterskelarm) eller ett PDMS-system" för ytterligare information.

8.2 BYT PIN-KOD

- Redigera PIN-kod Ställ in och lagra en PIN-kod
- Ursprunglig PIN-kod Ändra till ursprunglig PIN-KOD 3584.

OBS! Se kapitel 7.4.3 "Programlås" för ytterligare information.

8.3 FABRIKSÅTERSTÄLLNING

Det här återställer alla användarinställningar i Flocare Infinity III till de ursprungliga inställningarna.

OBS! Efter en fabriksåterställning av Flocare Infinity III måste språk, tid och datum ställas in igen av användaren.

9 LARM, VARNINGSMEDDELANDEN OCH FELSÖKNING

Flocare Infinity III har flera sensorer och säkerhetsfunktioner kopplade till tydliga visuella larm, ljudlarm och varningsmeddelanden på displayen.

Om ett larm eller varningsmeddelande visas på displayen:

- Bekräfta larmet eller varningsmeddelandet och ta bort meddelandet genom att trycka på START-knappen [⏏].
- Knappen TYSTA [🔇] tystar larmet eller varningssignalen i 2 minuter medan larmet eller varningsmeddelandet finns kvar på displayen. En överstruken klocka visas på displayen för att indikera att ljudsignalen har tystats.
- Knappen INFORMATION [ℹ] kan presentera förslag på displayen som hjälp för att åtgärda ett larm eller en varning.

OBS! Under ett larm eller en varning är alla övriga knappar avaktiverade. START-knappen [⏏] är den enda knapp som bekräftar och tar bort ett larm eller ett varningsmeddelande.

9.1 PROBLEMLÖSNINGSSHEMA

Om något av larmen i problemlösningsschemat inträffar aktiveras ett ljudlarm och ett visuellt larm, och tillförseln stoppas. Displayens bakre belysning tänds automatiskt. Vid larm om låg batterinivå fortsätter dock pumpen att arbeta.

I händelse av larm: Bekräfta eller TYSTA larmet och kontrollera larmtypen och lösningen som visas. Sondmatningen kan återupptas genom att trycka på START/PAUS-knappen [▶||] igen när orsaken till larmet har åtgärdats.

PROBLEMLÖSNINGSSCHEMA

Larmbeskrivning	Orsak	Lösning
Agg. > 24 tim.	Påminnelse om att aggregatet har använts längre än 24 timmar och måste bytas ut.	Byt ut Flocare Infinity-aggregatet mot ett nytt.
Batteriet slut	Batteriet är nästan urladdat	Anslut pumpen till nätadaptorn och nätuttaget direkt och ladda upp batteriet under 6 timmar. Pumpen kan användas under batteriladdning.
Blockering - inkommande	Pumpen känner av en blockering mellan pumpen och sondnäringsförpackningen. Smuts i sensorområdet Återkommande larm	Kontrollera om det är stopp eller förekommer andra blockeringar i aggregatet mellan pumpen och sondnäringsförpackningen, och åtgärda i sådant fall problemet. Starta om pumpen. Rengör sensorområdet Byt ut Flocare Infinity-aggregatet om larmet kvarstår.
Blockering - utgående	Pumpen känner av en blockering mellan pumpen och patienten. Smuts i sensorområdet Återkommande larm	Kontrollera om det är stopp eller förekommer andra blockeringar i aggregatet mellan pumpen och sonden, och åtgärda i sådant fall problemet i enlighet med din utbildning. Rengör sensorområdet. Byt ut Flocare Infinity-aggregatet om larmet kvarstår.
Byt ut aggregatet	Aggregatet har använts i över 24 timmar	Byt ut Flocare Infinity-aggregatet mot ett nytt.
Hastighet inte angiven	Ingen flödes hastighet har programmerats när matningen startats.	Ange ett värde för Hastighet (mL/t)
Ingen kontaktsymbol visas när pumpen är ansluten till nätström.	Nätuttaget fungerar inte. Nätadaptorn är skadad	Anslut pumpen till ett annat nätuttag. Kontakta pumpleverantören för byte.
Laddar var god vänta	Batteriet laddas upp.	Vänta tills batteriet är helt uppladdat.
Luckan är öppen	Luckan är inte ordentligt stängd	Stäng luckan
Luft i aggregatet	Pumpen har detekterat luft i aggregatet. Smuts i luftsensorområdet	Om sondnäringsförpackningen håller på att bli tom: Koppla loss och kassera sondnäringsförpackningen samt Flocare Infinity-aggregatet eller byt ut i enlighet med din utbildning. Om sondnäringsförpackningen INTE är tom: Koppla loss sondmatningsslangen och använd funktionen FYLL AGG. för att få bort eventuell luft i systemet. Koppla tillbaka sondmatningsslangen och återuppta sondmatningen. Se till att det inte finns för mycket skum i sondmatningsförpackningen. Se till att luftsensorn är ren.

PROBLEMLÖSNINGSSCHEMA

Larmsbeskrivning	Orsak	Lösning
Låg batterinivå	Batteriets laddningsnivå är låg	Anslut pumpen till nätadaptern och nätuttaget och ladda upp batteriet under 6 timmar. Pumpen kan användas under batteriladdning.
Program klart	Pumpen har slutfört den programmerade matningen.	Tryck på START-knappen [⏪] om programmet är slutfört.
Programslut	Programmet har uppnått inställd målvolym.	Tryck på START-knappen [⏪] för att bekräfta varningsmeddelandet. Stäng av pumpen om programmet är slutfört.
Se till pumpen	Ingen åtgärd har utförts på pumpen under 3 minuter.	Tryck på valfri knapp för att bekräfta varningsmeddelandet.
Senaste matning ofullständig	Pumpen stängdes av innan matningen hade slutförts.	Tryck på START/PAUS-knappen [⏪] för att starta om programmet. Tryck på ÅTERUPPTA för att fortsätta matningen.
Service rekommenderad	Serviceintervallet för förebyggande underhåll har överskridits	Skicka pumpen till leverantören för service.
Systemfel	Ett internt systemfel har inträffat i pumpen.	Stäng AV pumpen, kontrollera att luckan är stängd och slå på pumpen igen. Kontakta leverantören för att byta ut pumpen om felet kvarstår.
Sätt in aggregatet igen	Aggregatet är inte ordentligt anslutet	Anslut ett Flocare Infinity-aggregat
Tangentbordet är låst	Tangentbordet är låst för att förhindra att en knapp trycks ned oavsiktligt	Lås upp tangentbordet genom att trycka på i-knappen [⏪] och FUNKTIONSKNAPP 3 samtidigt.
Volym inte angiven	Ingen volym har programmerats när matningen startas.	Ange ett värde för Volym (mL)

10 RIKTLINJER FÖR RENGÖRING, KONTROLL OCH SERVICE

10.1 VÄXLA MELLAN PATIENTER

Enterala nutritionspumpar måste rengöras noggrant och kontrolleras innan pumpen används på en annan patient för att säkerställa att den är säker och fungerar korrekt. Vi rekommenderar att lokala rengörings- och hygienföreskrifter följs.

- Rengör pumpen enligt beskrivningen i avsnitt 10.2 "Rengöring och desinfektion".
- Kontrollera pumpen enligt beskrivningen i avsnitt 10.3 "I Kontroll"
- Rensa patienthistoriken (INSTÄLLN. → NOLLSTÄLL PATIENTDATA)

När alla ovanstående åtgärder har vidtagits kan pumpen användas av nästa användare.

10.2 RENGÖRING OCH DESINFEKTION

För optimal och säker pumpfunktion ska pumpen hållas ren från smuts och partiklar. Det rekommenderas att rengöra pumpen med en fuktig duk efter varje slutförd sondmatningsbehandling.



Koppla ifrån pumpen från nätuttaget före rengöring. För att undvika elchock ska pumpen aldrig rengöras med nätadaptern inkopplad i ett nätuttag eller när pumpen körs.

Sänk inte ned pumpen i vatten.

Använd inte starka rengörings- eller desinfektionsmedel som acetone, bensen eller jod.

OBS! Pumpen är inte avsedd att rengöras i diskmaskin.

Sterilisera inte pumpen, t.ex. genom bestrålning, EtO, ånga eller autoklav.

Pumpen kan rengöras med en icke-slipande svamp, borste eller mjuk trasa och varmt tvålvatten (vanligt diskmedel). Rengör och avlägsna alla eventuella kvarvarande rester från pumpens yta. Var speciellt noga med sensorområdet överst på höljet, rotorn och rullarna, samt tangenbordets hörn och displayen i skarven mot pumphölet. Använd en bomullstuss för att rengöra kassettsinsatsens gångar och för att avlägsna eventuella silikonrester från pumphulets rullstift. Torka sedan pumpen med en ren duk.

Efter rengöring kan pumpen desinficeras med ett mildt, utspätt desinfektionsmedel eller rengöringslösning och en fuktig duk.

Följ lokala rengörings- och desinfektionsföreskrifter för medicinsk utrustning. Alkoholbaserade desinfektionsmedel kan användas under förutsättning att kontaktperioden är kort (under 5 minuter). Använd endast 70 % isopropylalkohol eller alkoholbaserade desinfektionsmedel. Det är rekommenderat att använda Metrex Cavacide® (ammoniumklorid), MetriCide®, klorinlösning (5 % klorin eller motsvarande och 95 % vatten), Antisept N® (povidonjod) eller motsvarande.

Säkerställ att alla rengöringslösningar, rengöringsmedel och desinfektionsdukar som används är kompatibla med enheten. Leta efter tecken på skada och fysiska förändringar på enheten under och efter rengöringen, som sprickor, färgförändringar, o.s.v. Om något ovanligt upptäcks under rengöringen eller om du är osäker avseende godkända rengöringsmedel, potentiella negativa effekter av ett rengöringsmedel, eller vid tveksamhet/klagomål ska du sluta använda medlet, kontrollera produktens bruksanvisning eller kontakta din lokala produktspecialist för ytterligare information och bekräftelse.

Försiktighet: Kontrollera att pumpen är ordentligt rengjord efter varje användning och att den är fri från defekter, repor och blockeringar, så som torkad sondnäring, vilket kan försämra pumpens prestanda.

Om pumpen inte underhålls på rätt sätt kan det påverka garantin.

10.3 I KONTROLL

10.3.1 Hölje

- Kontrollera att höljet och området runt kassettsatsen är fritt från smuts, sprickor, hack och andra skador.
- Kontrollera att den bronsfärgade insatsen är helt isatt i det bakre höljet och sitter i nivå med höljets kant.
- Kontrollera med luckan öppen att luckans låsflikar och gångjärn är hela och att det inte finns några sprickor.

10.3.2 Tangentbord

- Kontrollera att det inte finns några sprickor, att den inte är sliten och att text och symboler är läsbara.

10.3.3 Rotor

- Kontrollera att rotorn inte är skadad, sitter vinkelrätt i förhållande till pumpen och är fri från smuts.
- Kontrollera att rullarna inte är skadade, sitter vinkelrätt i förhållande till rotorn, är fria från smuts och kan rullas för hand utan motstånd.

10.3.4 Nätadapter

- Kontrollera att det inte finns några tecken på skada på nätadaptern, stiften och strömkabeln.
- Kontrollera att kontaktens stift inte är böjda eller korroderade.
- Kontrollera att strömsladden är ren och att det inte finns några hack eller oskyddade ledare.

10.3.5 Elsystem

- Slå på pumpen. Om pumpen inte startar eller avger ett batterialarm efter start, sätt i nätkontakten, ladda pumpen i minst 20 minuter och försök sedan starta den igen.
- Sätt i laddningskontakten i pumpen och kontrollera att den blå laddningsindikatorn bredvid laddningsuttaget lyser när kontakten är inkopplad. Kontrollera att kontaktsymbolen visas bredvid batterisymbolen.

Försiktighet: Om något av ovanstående fel skulle upptäckas vid kontroll ska pumpen inte användas utan skickas in till ett auktoriserat servicecenter för kontroll.

10.4 SERVICE

All service ska utföras på ett auktoriserat servicecenter eller av en Nutricia-kvalificerad tekniker/BMET.

Det krävs ingen teknisk service av pumpen under 2 år under normala användningsförhållanden, förutsatt att korrekt rengöring och kontroll utförs enligt anvisningarna.

Service av Flocare Infinity III inkluderar byte av: lucka, rotor, batteri, laddare, bakre hölje och dekal, såväl som rengöring/desinfektion och genomgång av pumpens allmänna skick och prestanda.

Om pumpens prestanda skulle ha försämrats vid kontroll är det rekommenderat att skicka in pumpen till ett auktoriserat servicecenter eller en kvalificerad tekniker/BMET för kontroll.

10.5 REPARATION

Reparation, omkalibrering eller byte av andra delar än sådana som nämns i kapitel 10.4 "Service" ska endast utföras av ett auktoriserat reparationscenter.

Auktoriserade reparationscenter:

Globalt (utanför Storbritannien, Irland, Grekland och Italien)

Moog Medical Devices Group

UAB Viltechmeda

Mokslininku 6

LT-08412

Vilnius, Litauen

Endast för Storbritannien och Irland

Hugo Technology Limited

4 Warwick Court
Saxon Business Park
Stroke Prior
Worcestershire
B60 4AD
Storbritannien

Endast för Italien och Grekland

Novaura Health Solutions S.r.l.

Via Ferri 6
20092
Cinisello Balsamo
Milan, Italien

10.6 RESERVDELAR

Följande reservdelar finns tillgängliga för Flocare Infinity III. Kontakta din lokala Nutricia produktspecialist för information om tillgänglighet och beställning av aktuella delar.

- Lucka
- Bakre hölje
- Batteri
- Pumprotor
- Märkning: Dekal på baksidan, bruksanvisning (IFU), förpackning
- Nätadapter

OBS! Använd endast godkända reservdelar från Nutricia. Garantin och vår ansvarsskyldighet upphör att gälla om andra reservdelar används.

10.7 TILLBEHÖR

Följande tillval och tillbehör finns tillgängliga för Flocare Infinity. Kontakta din lokala Nutricia produktspecialist för information om tillgänglighet och beställning av aktuella delar.

- Bärväska
- Pumpställning
- Kabel för Nurse call (sköterskelarm) och PDMS-kabel
- Stängklämma
- Flocare Infinity-aggregat och sondnäringsbehållare

10.8 ÅTERVINNING OCH KASSERING

Pumpen med dess elektriska tillbehör (nätkontakt, kabel till PDMS-system och Nurse call) ska kasseras i enlighet med lokala föreskrifter och standarder för kassering av elektroniskt avfall. Andra tillbehör kan kasseras eller återvinnas som vanligt avfall.

OBS! Informera alltid Nutricia om pumpens serienummer vid kassering.

11 TEKNISKA SPECIFIKATIONER

MEDICINSK UTRUSTNING

Nutricia Flocare Infinity III-enterala nutritions pump

11.1 PRESTANDA

Volymetrisk noggrannhet ⁽¹⁾	±5 %
Flödes hastighet	1–600 mL/t i steg om 1 mL
Fyllnings hastighet	700 mL/t
Tillförselvolym	1–3 500 mL i steg om 1 mL
Batteritid ⁽²⁾	24 t vid 125 mL/t, 12 t vid 250 mL/t
Detektering av luftbubblor	> 1,5 mL luft i aggregatet efter pumpen.
Blockeringstryck uppströms	-34 kPa ± 21 kPa i 5 sekunder
Blockeringstryck nedströms	84 kPa ± 21 kPa i 30 sekunder
	103 kPa ± 21kPa i 5 sekunder
Program	Volym/Hastighet; Hastighet; Intermittent
Antal intermittenta bolusar	2-12
Intermittenta bolusar – tidsintervall	5 min. – 24 t, steg om 5 min.
Antal behandlingar som kan programmeras av användare	3

(1) *Se kapitel 11.6 "Volymetrisk noggrannhet" för ytterligare information*

(2) *För batterier som inte är äldre än 2 år*

11.2 ELEKTRISKT/MEKANISKT SYSTEM

Pumpmekanism	Peristaltisk rotation
Mått	~149mm x 119mm x 49mm (L, B, H)
ikt	~430g
Inträngningsskydd (pump)	IP25 (tvättbar under rinnande kranvatten)
Inträngningsskydd (nätadapter)	IP22 (droppande vatten)
Batteri	3,7 V; 3200 mAh; Litiumjon
Laddning	100–240 V, 50–60 Hz
Detektion av luftbubblor	Ultraljud
Detektion uppströms	Infraröd
Detektion nedströms	Infraröd
Display	2,8 tum fullfärg, 640 x 480 p, 175 graders betraktningvinkel

11.3 OPERATING

Atmosfärstryck	65 – 106 kPa
Temperatur	5° - 40°C
Luftfuktighet	15 – 95 %, icke-kondenserande

11.4 STORAGE

Atmosfärstryck	50 – 106 kPa
Temperatur	20° - 60°C

Luftfuktighet
Max. lagringstid

10 - 95 %, icke-kondenserande
Ingen. Normal förväntad livslängd är 5 år. Batteriet försämras över tid och ska laddas upp före varje användning.

Observera: Tid för att återställa från maximal och minsta lagringstemperatur till driftstemperatur är ~30 min.

11.5 ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET (EMC)

Elektromagnetisk strålning kan påverka funktionen hos alla elektroniska enheter för medicinskt bruk, inklusive enterala nutritionspumpar.

Flocare Infinity III påverkas inte av elektromagnetisk strålning i de flesta miljöer. Vissa elektromagnetiska fält som genereras av personlig kommunikationsutrustning, hushållsapparater eller verktyg, kan orsaka elektromagnetiska störningar (EMI) som kan påverka pumpen.

Möjliga källor till elektromagnetisk störning hos elektroniska enheter för medicinskt bruk inkluderar, men är inte begränsade till: mobiltelefoner, sladdlösa telefoner, mikro vågsagnar, tjuvarm/säkerhetssystem, matberedare och elverktyg (t.ex. bormaskiner, sågar, motorsågar).

Kontrollera pumpen regelbundet om den används i närheten av elektromagnetiska källor.

Flocare Infinity III kan användas säkert på passagerarflygplan och är konstruerad i enlighet med standarderna EN 60601-1-2, EN 60601-1-4 avseende elektromagnetisk strålning och skydd.

11.6 VOLYMETRISK NOGGRANNHET

Testförhållanden för mätning av volymetrisk noggrannhet:

Vätska	Kranvatten
Vätskenivå (pumphöjd)	152 mm ± 76 mm, från centrum av pumprotorn
Baktryck	Inget
Temperatur	Rumstemperatur [18 °C till 25 °C]
Kasserbart aggregat	Flocare Infinity-aggregat
Hastighet	100 mL/tim.
Volym	100 mL
Behållare	Öppen behållare
Pumpens placering	Monterad på stångklämma
Sondmatningsslang	Ingen
Pumphöjdspåverkan	< 1,5 % per 152 mm
Baktryckspåverkan	< 0,5 % per 6,9 kPa

11.7 RESPONSTID VID BLOCKERING

Maximal tid för alarm (mm:ss)

Blockeringslarm						
Flödes hastighet	1 mL/h	5 mL/h	50 mL/h	100 mL/h	300 mL/h	600 mL/h
Uppströms	8:00	2:30	1:20	1:00	0:30	0:30
Nedströms	55:00	11:00	2:00	1:00	0:30	0:30

Luftlarm				
Flödes hastighet	1 mL/h	20 mL/h	100 mL/h	600 mL/h
Luft	120:00	6:00	1:20	0:30

12 ORDLISTA

Blockering

En blockering i systemet förhindrar flödet vilket gör att trycket ökar nedströms eller att trycket ökar uppströms. En blockering utlöser pumpens blockeringslarm.

BMET

Biomedical Equipment Technician (tekniker för biomedicinsk utrustning)

EMC

Electromagnetic compatibility (elektromagnetisk kompatibilitet)

IFU

Instructions for Use (bruksanvisning)

IP25

IP-kod, internationell märkning för skyddsstandard IP-klass visar hur motståndskraftigt något är mot miljörelaterade påfrestningar. För medicinsk enhet, i enlighet med standarden IEC 60529.

PDMS

Patient Data Monitoring System (patientövervakningssystem)

RF

Radio Frequency (radiofrekvens)

Rotor

Svart, runt hjul som sitter på pumpen. Flocare Infinity-aggregatet sitter runt rotorn, som roterar och trycker fram sondnärningen i Flocare Infinity-aggregatet.

13 SYMBOLS



Tillverkare



Serienummer



Försiktighet



Stötskydd av BF-typ



Mekanisk inträngning och vätskeinträngning



Ej för intravenös användning



Batteri



Ingångsspänning



Använd inte enheten om förpackningen är skadad



Ska inte utsättas för direkt solljus



Max. luftfuktighet vid förvaring



C Katalognummer



Se bruksanvisningen



Se medföljande dokumentation



Klass II-utrustning



0344 CE-märkning och anmält organ
Identifikationsnummer



Elektriskt och elektroniskt avfall



Likström



Max. atmosfärstryck vid förvaring



Ömtåligt, hanteras varsamt



Förvaras torrt



Max. temperatur vid förvaring

14 GARANTI

All service och reparation ska utföras av ett godkänt service- eller reparationscenter, eller av en Nutricia-kvalificerad tekniker/BMET. Garantin upphör att gälla vid alla reparationer som utförs av ett service-/reparationscenter som inte är auktoriserat av Nutricia.

Garantin gäller för kund under en period av 24 månader från leveransdatumet.

Garantin gäller för Flocare Infinity III-pumpen, stängklämman och nätadaptern

För pumpens batteri gäller en begränsad garanti på 1 år.

Garantin omfattar utbyte inom perioden för normalt slitage och gäller inte för felaktig användning.

Begränsning av garantin

Garantin gäller inte om produkten har använts på fel sätt eller har manipulerats, eller om pumpens prestanda har ändrats. Garantin upphör att gälla om produkten används på sätt som inte följer rekommendationerna i denna bruksanvisning.

Tillverkare

Nutricia Medical Devices BV

Schiphol Boulevard 261

1118BH Schiphol Airport

Nederländerna

www.nutriciaflocare.com

www.nutricia.com

 0344
